

El Papelillo

The Leaflet

Revista Mensual del Jardín Botánico de Vallarta
The Monthly Magazine of the Vallarta Botanical Garden

Diciembre - December 2021



VOLUMEN
No. 12

11

INTERNET EN ZONAS RURALES

INTERNET IN RURAL AREAS

- Alta Velocidad
- **High Speed**
- Sin interrupciones
- **No Interruptions**
- Técnicos Locales
- **Local Technicians**

INSTALACIÓN INMEDIATA
IMMEDIATE INSTALLATION



 (322) 236 2013

 @REGATelecom

 regatelecom

CONTENIDO | CONTENTS

2.

Rincón del Curador Curator's Corner

- 4. Ave Mexicana del Mes
Mexican Bird of the Month
- 8. Jardín para Dispersión de Cenizas
Scattering Garden

10.

El Cultivo de la Vainilla Growing Vanilla

- 14. Orquídea Mexicana del Mes
Mexican Orchid of the Month
- 22. Empleado del Mes
Employee of the Month

26.

Lista de Miembros List of Members

Editor Ejecutivo
Executive Editor
Robert Price

Colaboradores
Contributors
Marcia Blondin
T.J. Hartung

Diseñadora
Designer
Angélica López Toribio
www.anikagraphic.com

Síguenos:
Follow us:



De 10Best.com, [16 de mayo] © [2018] Gannett-10Best.com. Todos los derechos reservados.
Usado con permiso y protegido por las leyes de derechos de autor de los Estados Unidos.
Se prohíbe la impresión, copia, redistribución o retransmisión de este Contenido sin el permiso expreso por escrito.
From 10Best.com, [May 16] © [2018] Gannett-10Best.com. All rights reserved. Used by permission and protected by the
Copyright Laws of the United States. The printing, copying, redistribution, or retransmission of this Content without
express written permission is prohibited.

Rincón del Curador

Curator's Corner

Querido amigo del Jardín Botánico de Vallarta,

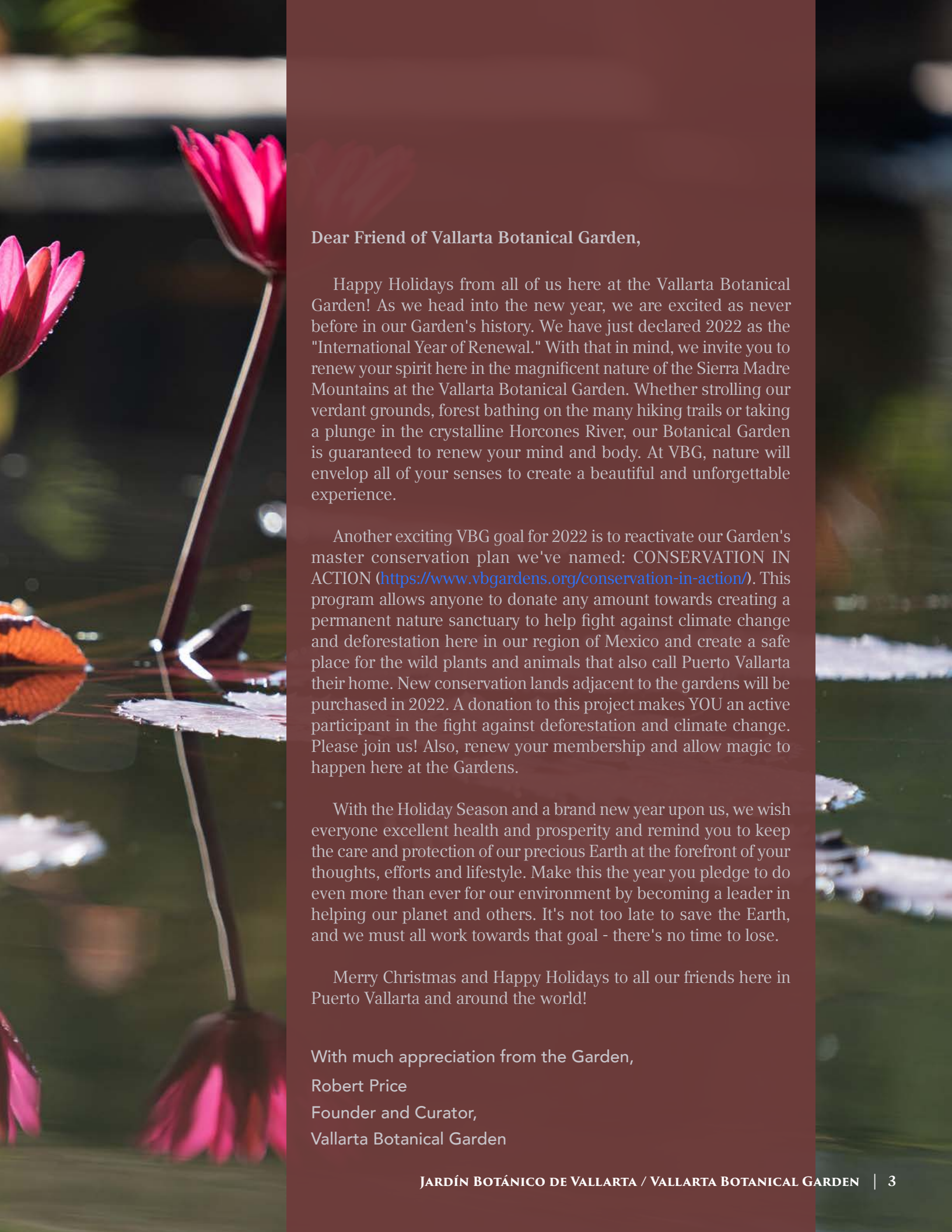
¡Felices fiestas de parte de todos nosotros aquí en el Jardín Botánico de Vallarta! A medida que nos dirigimos al nuevo año, estamos entusiasmados como nunca antes en la historia de nuestro Jardín. Acabamos de declarar el 2022 como el "Año Internacional de la Renovación". Con esto en mente, te invitamos a renovar tu espíritu aquí, en la magnífica naturaleza de las montañas de la Sierra Madre, en el Jardín Botánico de Vallarta. Ya sea paseando por nuestros verdes terrenos, dándose un baño de bosque en las numerosas rutas de senderismo o dándose un chapuzón en el cristalino río Horcones, nuestro Jardín Botánico garantiza la renovación de su mente y su cuerpo. En el VBG, la naturaleza envolverá todos sus sentidos para crear una experiencia hermosa e inolvidable.

Otro emocionante objetivo del VBG para 2022 es reactivar el plan maestro de conservación de nuestro Jardín que hemos denominado CONSERVACIÓN EN ACCIÓN (<https://www.vbgardens.org/conservation-in-action/>). Este programa permite a cualquier persona donar cualquier cantidad para crear un santuario de la naturaleza permanente para ayudar a luchar contra el cambio climático y la deforestación aquí en nuestra región de México y crear un lugar seguro para las plantas y los animales salvajes que también llaman a Puerto Vallarta su hogar. En 2022 se comprarán nuevos terrenos de conservación adyacentes a los jardines. Una donación a este proyecto te convierte en un participante activo en la lucha contra la deforestación y el cambio climático. Por favor, ¡súmate a nosotros! Además, renueve su membresía y permita que la magia ocurra aquí en los Jardines.

Con la llegada de las fiestas y el nuevo año, les deseamos a todos una excelente salud y prosperidad y les recordamos que mantengan el cuidado y la protección de nuestra preciosa Tierra en la vanguardia de sus pensamientos, esfuerzos y estilo de vida. Haz que este año te comprometas a hacer más que nunca por nuestro medio ambiente, convirtiéndote en un líder que ayude a nuestro planeta y a los demás. No es demasiado tarde para salvar la Tierra, y todos debemos trabajar por ese objetivo: no hay tiempo que perder.

¡Feliz Navidad y Felices Fiestas a todos nuestros amigos aquí en Puerto Vallarta y en todo el mundo!

Con mucho aprecio desde el Jardín,
Robert Price
Fundador y Curador,
Jardín Botánico de Vallarta

A photograph of pink lotus flowers in a pond, with one flower in sharp focus in the foreground and others blurred in the background. The water is dark and reflects the light.

Dear Friend of Vallarta Botanical Garden,

Happy Holidays from all of us here at the Vallarta Botanical Garden! As we head into the new year, we are excited as never before in our Garden's history. We have just declared 2022 as the "International Year of Renewal." With that in mind, we invite you to renew your spirit here in the magnificent nature of the Sierra Madre Mountains at the Vallarta Botanical Garden. Whether strolling our verdant grounds, forest bathing on the many hiking trails or taking a plunge in the crystalline Horcones River, our Botanical Garden is guaranteed to renew your mind and body. At VBG, nature will envelop all of your senses to create a beautiful and unforgettable experience.

Another exciting VBG goal for 2022 is to reactivate our Garden's master conservation plan we've named: CONSERVATION IN ACTION (<https://www.vbgardens.org/conservation-in-action/>). This program allows anyone to donate any amount towards creating a permanent nature sanctuary to help fight against climate change and deforestation here in our region of Mexico and create a safe place for the wild plants and animals that also call Puerto Vallarta their home. New conservation lands adjacent to the gardens will be purchased in 2022. A donation to this project makes YOU an active participant in the fight against deforestation and climate change. Please join us! Also, renew your membership and allow magic to happen here at the Gardens.

With the Holiday Season and a brand new year upon us, we wish everyone excellent health and prosperity and remind you to keep the care and protection of our precious Earth at the forefront of your thoughts, efforts and lifestyle. Make this the year you pledge to do even more than ever for our environment by becoming a leader in helping our planet and others. It's not too late to save the Earth, and we must all work towards that goal - there's no time to lose.

Merry Christmas and Happy Holidays to all our friends here in Puerto Vallarta and around the world!

With much appreciation from the Garden,

Robert Price

Founder and Curator,

Vallarta Botanical Garden

A vibrant blue and red heron, likely a Great Egret, stands on a dark, textured branch. The bird has a long, sharp beak and a red eye. Its plumage is a mix of bright blue and deep red, with white feathers visible on its neck and chest. The background is a blurred, natural setting with green and brown tones.

Ave Mexicana del Mes Mexican Bird of the Month

Fotos | Photos: Greg R. Homel



Espectacular Garza Agami en las Sombras *Agamia agami*

Artículo por Greg R. Homel

WWW.BIRDINGINPUERTOVALARTA.COM

birdingadventures@mac.com

De todas las graciosas garzas, garcetas y avetoros que navegan por los humedales de la América tropical, sin duda la Garza de Agami es, de lejos, la más espectacular, una de las más raras y de las más difíciles de enfocar.

La mayoría de los ardéidos, como sus familiares la garza morena, la garza de dedos dorados o la garza blanca, suelen ser vistosos íconos de los humedales.

Spectacular skulker in the shadows Agami Heron (*Agamia agami*)

Article by Greg R. Homel

WWW.BIRDINGINPUERTOVALARTA.COM

birdingadventures@mac.com

Of all the graceful herons, egrets and bitterns plying the wetlands of tropical America, without a doubt, the Agami Heron is the most spectacular, one of the rarest and hardest to see!

Most Ardeids—like familiar Great Blue Heron, Snowy and Great egrets—let it all hang out and are conspicuous icons of any wetland.

Los avetoros, representados en México al menos por las variedades americanas y pinnadas, llevan las cosas a otro paso al combinarse crípticamente con su entorno. En algunas especies, como la garza cucharón y ambas garzas nocturnas, son principalmente nocturnas y vistas por muy pocos.

De México a la Amazonia, los Agamis son notorios por su aparente rareza, y la mayoría de los avistadores no logran observar uno. Debido a la ignorancia de su temporalidad, hábitat y rangos de distribución.

¿Sabía que durante marzo y abril y nuevamente durante los meses de verano (junio a agosto) la reserva mexicana de la biósfera La Encrucijada, localizada en la costa del pacífico de Chiapas, es el mejor y más accesible lugar en el planeta para ver una de estas extrañas aves?

¡Anímese, planee su día y haga lo que pocos han hecho antes, visitar la Encrucijada y enfocar un Agami! Los niveles de agua son bajos durante la primavera, exponiendo las peculiares formas de sus nidos y durante el verano, cuando los niveles de agua son altos, los guías con licencia conocen la ubicación de algunas colonias de anidación, donde las aves construyen sus nidos de manera visible a la intemperie sobre canales de manglar.

Bitterns—represented in Mexico by Least, American and Pinnated varieties—take things another step by cryptically blending with their surroundings. Some species—Boat-billed Herons and both of our night herons—are primarily nocturnal, so seen by few.

From Mexico to Amazonia, Agamis are notorious for their apparent scarcity, and most birders don't even attempt to see one. Prevailing ignorance of their seasonality, habits and range is the reason.

Did you know that during March/April and again in the summer months (June-August), Mexico's mangrove-clad Reserva Biosfera Encrucijada, located on the Pacific coast of Chiapas, is the best and most accessible place on the planet to see one of these stately birds?

Go ahead and do what few others have done before—visit Encrucijada and see an Agami! Water levels are low in the spring, exposing their skeletal forms. When water levels are high during the summer, licensed guides know the location of a few nesting colonies, where the birds build their nests conspicuously in the open over watery mangrove channels.



C U I D A
a la MADRE
NATURALEZA

TAKE CARE of
MOTHER NATURE



JARDÍN BOTÁNICO DE VALLARTA
VALLARTA BOTANICAL GARDEN



Jardín para Dispersión de Cenizas

Jardín Botánico de Vallarta

Scattering Garden

Vallarta Botanical Garden

Solo dispersión de cenizas | Ash scattering only

“Que la Paz te encuentre aquí”
“May Peace find you here”

Consulte el servicio de cremación en su funeraria de confianza

Consult your funeral home for cremation services.

Puerto Vallarta, México, se ha ganado un lugar en los corazones de una variedad de personas extraordinarias de todo el mundo. Cuando perdemos a alguien que tiene conexiones con esta comunidad especial, buscamos un entorno pacífico y de belleza inimaginable donde podemos honrar su vida y memoria.

La serenidad y belleza de nuestro santuario natural lo hacen el lugar perfecto para recordar a las personas de nuestras vidas. Muchas de las distintivas luminarias de Vallarta ya son conmemoradas en el Jardín Botánico de Vallarta. Sus familiares y amigos encuentran en cada visita al Jardín una oportunidad para reflexionar y celebrar la vida de sus seres queridos.

Celebramos el 2 de noviembre de cada año, con un evento tradicional mexicano “Noche de los Muertos” en el cementerio con velas, altares y ofrendas.

Puerto Vallarta, Mexico, has earned its place in the hearts of a variety of extraordinary people from around the world. When we lose someone who has connections to this special community, we seek a peaceful and beautiful setting where we can honor their life and memory. Our garden is one such place.

The serenity and beauty of our natural sanctuary is a perfect place to remember special people of our lives. Many of Vallarta’s distinguished luminaries have already been memorialized at the Vallarta Botanical Garden. Their friends and family find a trip to the Garden provides a setting for reflection and a celebration of life.

We celebrate November 2nd each year, with a traditional Mexican “Noche de los Muertos” event inside the cemetery with candles, altars and offerings.

Paquete Básico

Su paquete incluye:

Basic Package

Your package includes:



Piedra sepulcral de cantera con cruz.
Cantera Tombstone with cross.

+



Azulejo conmemorativo con el nombre de la persona y las fechas.
Memorial tile with the person's name and important dates.

+



Dispersión de cenizas y el Evento Noche de los Muertos.
Ash scattering and the "Noche de Muertos Event".

+



Un año de Membresía Padrino
One-Year Sustaining Membership

Precio especial | Special price
48,000 pesos or 2,500 USD

Paquete de Cenizas

Ash Package



Dispersión de cenizas
Ash scattering

+



Entrada al Jardín
Garden Entrance

Precio especial | Special price
4,000 pesos or 200 USD

Piedra sepulcral de cantera con una cruz

Tamaño: 60 cm ancho x 150 cm alto

Cantera Tombstone with cross

Size: 24" wide x 60" high



Piedra sepulcral de cantera con la Estrella de David

Tamaño: 60 cm ancho x 140 cm alto

Cantera Tombstone Star of David

Size: 24" wide x 59" high

Otras opciones ceremoniales disponibles:

Permítanos ayudarle con otras necesidades.

- Velas
- Arreglos florales
- Uso de la Capilla
- Transporte
- Música especial
- Piedra sepulcral de cantera a su elección
- Sacerdote, Ministro ó Rabino
- Plantación de árbol de la vida
- Servicio de recepción sepulcral para 100 personas
- Muebles (sillas y mesas)
- Servicio de alimentos y bebidas
- SOLICITE UN PRESUPUESTO

Other ceremonial options available:

Please let us help you with your other needs.

- Candles
- Floral arrangements
- Use of the Chapel
- Transportation
- Special music
- Cantera tombstone of your choice
- Priest, Minister or Rabbi
- Tree of Life-tree planting
- Reception service for up to 100 people
- Furniture (chairs and tables)
- Food and beverage service
- ASK FOR A QUOTE

Cementerio Interreligioso

Interfaith Cemetery



Para más información:
For more information:

Tel. 322 223 6182 | info@vbgardens.org
Carretera Puerto Vallarta a Barra de Navidad km 24.
Las Juntas y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco.
www.vbgardens.org



El Cultivo de la Vainilla

(5° de una serie de artículos)

Growing Vanilla

(5th in a series of articles)

Por | by T. J. Hartung

Aproximadamente un año después de la primera polinización manual de la flor de vainilla, sus vainas de vainilla están listas para ser utilizadas. Las vainas de vainilla se conservan indefinidamente si se guardan en un recipiente hermético en un lugar fresco y oscuro. Aunque es importante mantener las vainas de vainilla frescas para evitar que se enmohezcan, no deben refrigerarse ni congelarse, ya que esto hace que se endurezcan y también puede favorecer la aparición de moho.

El extracto de vainilla es sencillo de elaborar. La Administración de Alimentos y Medicamentos (FDA) exige que, para que el extracto de vainilla sea etiquetado, se utilice un mínimo de 13,35 onzas de vainas de vainilla en un galón de una mezcla de agua y alcohol que no sea inferior al 35% (70 grados) de alcohol etílico.

Para hacer su propio extracto de vainilla, corte 3 o 4 vainas de vainilla en trozos pequeños, de unos 2 a 3 cm, teniendo cuidado de conservar todas las semillas y los cristales. Pon los trozos, las semillas y los cristales en un frasco limpio y cúbrelos con media taza de brandy, ron o vodka. (Recuerda que el sabor del alcohol que utilices afectará al sabor del producto final). Déjalo reposar en el tarro cerrado durante un mínimo de 2 meses. Cuanto más tiempo, mejor. Colar y utilizar con o sin los trozos.

La mezcla se conserva indefinidamente y, de hecho, mejora con el tiempo a medida que se extraen los sutiles sabores de las vainas de vainilla. A medida que se utiliza el extracto líquido, se le puede añadir más líquido. Los extractos de vainilla deben guardarse en un lugar fresco, como un armario o una despensa, donde puedan estar protegidos de la luz, el sol y el calor. (¡Evite también el calor de la estufa y el horno!) Los extractos no deben refrigerarse.

Puede hacer azúcar de vainilla simplemente poniendo una vaina de vainilla cortada en trozos de 2 a 3 cm en un recipiente cerrado con azúcar. Utilice una vaina de vainilla por cada media taza de azúcar.

El sabor de la vainilla tarda de 2 a 4 meses en infundirse en el azúcar. Al igual que con el extracto de vainilla, cuanto más tiempo pase, mejor. Puede resultar conveniente transferir parte del azúcar de vainilla a un salero para espolvorearlo sobre frutas, yogur, requesón, marisco, salsa de tomate o bebidas.

El azúcar de vainilla añade un sabor delicioso a las galletas o pasteles cuando se espolvorea por encima antes de hornearlos.

About a year after you first hand-pollinated the vanilla flower, your vanilla beans are ready to be used. Vanilla beans will last indefinitely if stored in an airtight container in a cool, dark place. While it's important to keep vanilla beans cool to avoid mildew, they should not be refrigerated or frozen, as this causes them to harden and can promote the growth of mold.

Vanilla extract is simple to make. The Food and Drug Administration (FDA) mandates that to be labeled vanilla extract, a minimum of 13.35 ounces of vanilla beans must be used in a gallon of a water/alcohol mixture that is not less than 35% (70 proof) ethyl alcohol.

To make vanilla extract, cut 3 or 4 vanilla beans into small pieces, about 1 inch (2-3 cm), carefully retaining all the seeds and crystals. Put the pieces, seeds and crystals into a clean jar and cover with about a half cup of brandy, rum or vodka. (Remember, the flavor of the alcohol you use will affect the taste of the final product.) Let steep in the closed jar for a minimum of 2 months. The longer, the better. Strain and use with or without the pieces.

The mixture keeps indefinitely and improves with age as the subtle flavors are extracted from the vanilla beans. As you use the liquid extract, you can add more liquid. Vanilla extracts should be stored in a cool place such as a cupboard or pantry to shield them from light, sun, and heat. (Avoid heat from the stove and oven, too!) Extracts should not be refrigerated.

You can make vanilla sugar by simply putting a vanilla bean that has been cut into 1 inch (2-3 cm) pieces in a closed container with sugar. Use one vanilla bean per half cup of sugar. It takes 2-4 months for the vanilla flavor to infuse itself into the sugar, as with vanilla extract, the longer, the better. You may find it convenient to transfer some of the vanilla sugar to a salt shaker to sprinkle over fruits, yogurt, cottage cheese, seafood, tomato sauce or beverages.

Before baking, vanilla sugar adds a delightful flavor to cookies or pastries when sprinkled on top.

He aquí algunos usos inusuales de la vainilla:

Desodorante/refrescante de habitaciones - Haga su propio ambientador de habitaciones añadiendo un poco de vainilla a una cacerola de agua hirviendo a fuego lento en la parte superior de la estufa. (Los agentes inmobiliarios a menudo sugieren hacer esto para que su casa sea más atractiva para los posibles compradores).

Repelente de arañas: parece que a las arañas no les gusta el olor. Añade una o dos vainas de vainilla al abrillantador de muebles y úsalo en la parte superior e inferior de los mismos para mantenerlas a raya. Añade una cucharadita de vainilla a una taza de agua. Utiliza esto en una botella de spray para rociar los rincones oscuros de sótanos, garajes o cobertizos de almacenamiento para hacer que las arañas se vayan.

Ayuda para la pesca: los pescadores experimentados suelen frotarse una vaina de vainilla en las manos antes de manipular sus sedales para disimular su olor.

Bebés a los que les están saliendo los dientes, con cólicos o de mal humor: unas gotas de vainilla en leche o zumo suelen aliviarlos.

Pintura: añada una cucharada de vainilla a un galón de pintura al óleo para eliminar prácticamente el "olor a pintura". (Algunos fabricantes de pintura comercial han descubierto su secreto).

Café: unas gotas de extracto de vainilla añadidas a los posos del café animarán su bebida matutina o le permitirán disfrutar de una deliciosa sobremesa.

¿Insomnio? - Un par de gotas de vainilla en un algodón colocado en la mesilla de noche le ayudará a dormir.

(El libro de T.J. "Vainilla - El regalo de México que da sabor y aroma al mundo" contiene más información y recetas. Está disponible en la tienda de regalos o en línea en www.pvorchids.com/Vanilla Book.html /)

Here are some unusual uses for Vanilla:

Room deodorizer/freshener - Make room freshener by adding a little vanilla to a pan of simmering water on top of the stove. (Real estate agents often suggest doing this to make your house more attractive to prospective buyers.)

Spider repellent - Spiders don't like the smell. Add one or two vanilla beans to your furniture polish and use it on the top and underside of your furniture to help keep them at bay. Add a teaspoon of vanilla to a cup of water. Use this in a spray bottle to spray the dark corners of basements, garages or storage sheds to make the spiders leave.

Fishing aid - Experienced fishermen often rub a vanilla bean on their hands before handling their lines to disguise their scent.

Teething, colicky or cranky babies - a few drops of vanilla in milk or juice often provides relief.

Teething, colicky or cranky babies - a few drops of vanilla in milk or juice often provides relief.

Paint – Add a tablespoon of vanilla to a gallon of oil-based paint to virtually eliminate the 'paint smell.' (Some commercial paint manufacturers have discovered this secret.)

Coffee - a few drops of vanilla extract added to your coffee grounds will perk up your morning beverage or make for a delightful after-dinner drink.

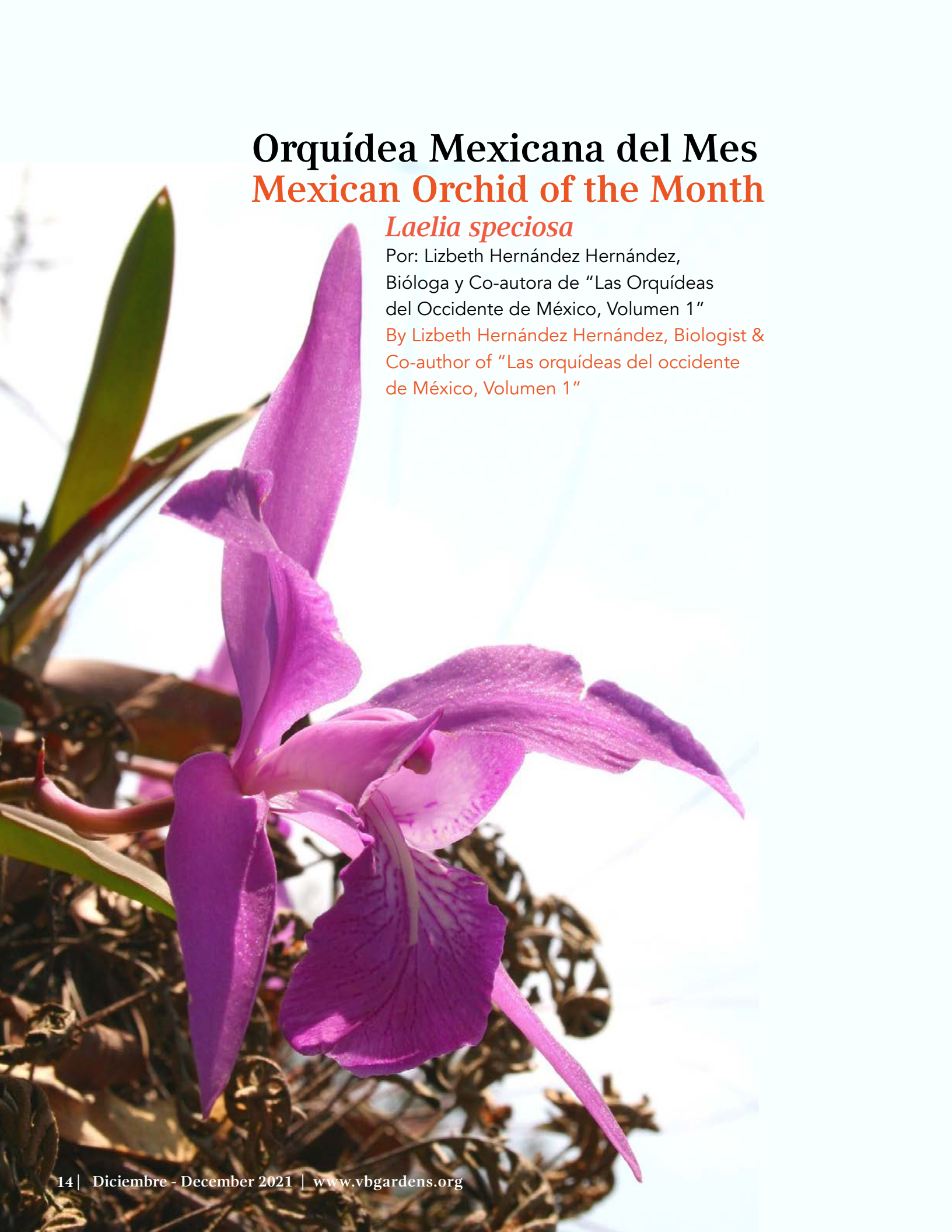
Insomnia? - A couple of drops of vanilla on a cotton ball placed on your nightstand will help you sleep at night.

(T.J.'s book "Vanilla – The Gift from Mexico that gives Flavor and Aroma to the World" contains more information and recipes. It is available in the gift shop or online at www.pvorchids.com/Vanilla Book.html /)



El día 29 de noviembre tuvimos la grata visita de dos científicos de la **Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (UAP)**. La maestra en ciencias Michelle Xicotencatl Lozano y el Biólogo Lucio Caamaño Onofre nos trajeron como donación varios individuos de la especie *Bernardia*. Nuestro jardín participa activamente en las labores de conservación de nuestra biodiversidad. ¡Gracias por su visita y por su hermosa donación!

On November 29th we had the pleasant visit of two scientists from the **Benemérita Universidad Autónoma de Puebla (UAP)**. Master of Science Michelle Xicotencatl Lozano and Biologist Lucio Caamaño Onofre brought us as a donation several individuals of the species *Bernardia*. Our garden actively participates in the conservation of our biodiversity. Thank you for your visit and for your beautiful donation!



Orquídea Mexicana del Mes Mexican Orchid of the Month

Laelia speciosa

Por: Lizbeth Hernández Hernández,
Bióloga y Co-autora de "Las Orquídeas
del Occidente de México, Volumen 1"

By Lizbeth Hernández Hernández, Biologist &
Co-author of "Las orquídeas del occidente
de México, Volumen 1"

Esta hermosa planta es de amplia distribución; se encuentra en los estados de Aguascalientes, Durango, Guanajuato, Hidalgo, Jalisco, Michoacán, Querétaro, San Luis Potosí, Tamaulipas y Zacatecas. Florece de mediados de abril a principios de junio y es de hábitat epífita, en bosque de pino y encino y encinares estacionalmente secos, en altitudes que van de 1,800 a 2,614 metros sobre el nivel del mar, y es abundante en lugares dispersos. Posee flores grandes; partes florales de color de lila; y labelo blanco con tinte de color de lila en los márgenes y líneas y máculas pequeñas en tonalidad más oscura en los tres lóbulos. *Laelia speciosa* es muy variable en lo que respecta al tamaño de las flores y no se conocen los factores que influyen en ello. En un mismo árbol se encuentran plantas, lado a lado, con individuos de distintos tamaños. *Laelia speciosa* tuvo la mala ocurrencia de florecer el día de las madres y algunos campesinos venden centenares de plantas que, cuando terminan de florecer, por lo general están condenadas a muerte, ya que son mal colectadas, motivo por el cual se recomienda no adquirirlas, pues al hacerlo se promueve su extinción; en Tapalpa, alrededor de 1960, había plantas de la especie a la orilla de la población, al presente han desaparecido los encinares y con ellos las orquídeas; los bosques que ahora nos parecen pinares eran bosques mixtos de pino y encino, pero este último fue talado para vender la leña en las casas que son visitadas durante los fines de semana y en los periodos vacacionales. Después de años de intensa tala de robles, principalmente para leña, los majestuosos pinos permanecen, pero los gloriosos robles junto con las *Laelia speciosas* que una vez prosperaron en ellos se han vuelto raros y aún más importantes de proteger.

This beautiful plant is widely distributed and wild populations can be found in the states of Aguascalientes, Durango, Guanajuato, Hidalgo, Jalisco, Michoacan, Queretaro, San Luis Potosi, Tamaulipas and Zacatecas. It blooms from mid-April to the beginning of June and is of epiphytic habitat, in pine and oak forests at altitudes from 1,800 to 2,614 meters above sea level, and is abundant in scattered locations. It has large flowers with individual parts mostly lilac in color. The labellum, or lip, of this flower is mostly white with tints of lilac color towards its outer margins along with purple lines and small splotches of darker purple in its three lobes. Flower size of *Laelia speciosa* is widely variable and presents a puzzle to botanists. Even within the same host tree individual plants growing back to back to each other can be of incredibly different sizes. *Laelia speciosa* has the unfortunate luck of flowering on Mother's Day—unfortunate because this plant is over collected from the wild with individual farmers often selling hundreds of these plants for this holiday each year. Afterwards, when the blooms die out, the plant itself is likely to expire as well from a combination of bad harvesting and lack of care. For this reason, please don't buy this plant from illegal harvesters who are pushing it to extinction. Back in the 1960's the forests surrounding Tapalpa, Jalisco was once a hotspot for enjoying these plants flourishing in oak groves amid beautifully mixed oak-pine forests. After years of heavy oak harvesting, mostly for firewood, the stately pines remain, yet the glorious oaks along with the *Laelia speciosas* once thriving upon them have become rare and even more important to protect.



A TODOS LOS MIEMBROS Y VISITANTES: POR FAVOR, SIGAN NUESTRAS NUEVAS POLÍTICAS DE ENTRADA

ARRIVAL POLICY FOR MEMBERS WISHING TO USE MEMBER'S PARKING AT VBG

Estamos encantados de darle la bienvenida al
Jardín Botánico de Vallarta

A TODOS LOS MIEMBROS Y VISITANTES:

Por favor, sigan nuestras nuevas políticas de entrada

- 1 Antes de acceder con su vehículo deberá realizar su registro en el mostrador de recepción
- 2 Es necesario ser un miembro activo, renovar su membresía en caso de estar caducada o pagar la cuota de entrada
- 3 La mejor manera de ingresar al Jardín es: Presenta tu membresía digital, disponible en la App de Wild Apricot en este link <https://bit.ly/30hwf6w>
- 4 Si su membresía ha expirado, puede renovarla en casa antes de su visita usando nuestro sistema en línea Wild Apricot <https://vbg.wildapricot.org>
Esto le permitirá una entrada rápida al jardín.
- 5 **Miembros:** Presente su membresía y una identificación en recepción. Informe al recepcionista si tiene invitados adicionales y pague el acceso correspondiente
- 6 Por favor, lleve su tarjeta de miembro en todo momento para obtener valiosos descuentos en la tienda de regalos, el restaurante y el vivero
- 7 No miembros pagan 50 pesos por mascota.
- 8 Personas discapacitadas que dispongan de un distintivo oficial podrán estacionarse dentro del jardín
- 9 El estacionamiento está disponible para los no miembros con un costo de 200 pesos por coche, sujeto a disponibilidad
- 10 Los conductores disponen de diez minutos para recoger o dejar el coche
- 11 Los autobuses turísticos o los taxis no pueden esperar con el motor encendido. Los autobuses o coches en espera deben permanecer en el estacionamiento B al otro lado de la carretera.

Se han implementado estos nuevos cambios en la política de ingreso, por lo que le pedimos que llegue con su membresía activa y una identificación con foto actual para garantizar su ingreso sin problemas, ya que estamos actualizando muchos de nuestros sistemas. Si olvida su membresía, su ingreso tomará más tiempo.

Gracias por respetar nuestras nuevas políticas; ¡el bienestar del Jardín depende de ello!

Que pase un buen día en el Jardín Botánico de Vallarta.
Se recomienda encarecidamente el uso de repelente de insectos, que puede adquirirse en la entrada.

We are delighted to welcome you to the
Vallarta Botanical Garden

ALL MEMBERS AND VISITORS:

Please follow our new entrance policies

- 1 There is no more curbside entry or **in-vehicle check-in**. Check-in occurs at the membership cashier desk
- 2 Valid Membership, or payment of entrance fee is required at this time
- 3 The best way to check-in: Present your digital Membership available on the Wild Apricot Member App <https://bit.ly/2YGL7v1>
- 4 If your Membership has expired, please attempt to renew it at home before your visit using our online system Wild Apricot <https://vbg.wildapricot.org>
This will allow you fast entry into the garden.
- 5 **Members:** Please present your membership card and one form of identification at the cashier. Inform the cashier if you have additional non-member guests and pay the appropriate fee
- 6 Please wear your membership card at all times to obtain valuable discounts at the gift shop, restaurant and plant sales area
- 7 Non-members pay 50 pesos per pet; members free
- 8 Lower parking is also designated handicapped accessible with an official placard.
- 9 Non-members may use member's parking lot when available for 200 pesos per car
- 10 Drivers have 5-minute limits to pick up or drop off at Hacienda.
- 11 Tour buses or taxis cannot wait with their motors running. Idling buses or cars must wait in parking lot B on the other side of the highway.

These new entrance policy changes have been implemented, so please arrive with your valid membership card and current photo identification to ensure a smooth entry process as we are updating many of our systems. A forgotten membership card will result in your delay at the entrance.

Thank you for adhering to our new policies; the livelihood of the Garden depends on it!

Have A Wonderful Day at Vallarta Botanical Garden
Insect repellent is highly recommended and available for purchase at our entrance

Bodas & Eventos

¡en el Jardín!

Weddings & Events

at the Garden!



Foto | Photo: Ave Sol

Tel: 322 223 6182

E-mail: admon@vbgardens.org

Español: <https://www.vbgardens.org/es/bodas/>

English: <https://www.vbgardens.org/weddings/>

GANADOR DE RECONOCIMIENTOS DE TURISMO INTERNACIONAL



USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"2018 Readers Choice Awards"

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Longwood Gardens - Kennett Square, Penn. / Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis
Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Denver Botanic Gardens - Denver / Atlanta Botanical Garden - Atlanta
Desert Botanical Garden - Phoenix / Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Brookgreen Gardens - Murrells Inlet, S.C.
Bloedel Reserve - Bainbridge Island, Wash.



USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"2019 Readers Choice Awards"

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis / Bok Tower Gardens - Lake Wales, Fla.
Lewis Ginter Botanical Garden - Richmond, Va. / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Cheekwood Estate &
Gardens - Nashville Atlanta Botanical Garden - Atlanta / Chicago Botanic Garden - Chicago / San Diego Botanic
Garden - Encinitas, Calif. / Montreal Botanical Garden



USA TODAY - PERIÓDICO LÍDER DE EE.UU

"2021 Readers Choice Awards"

"10 MEJORES JARDINES BOTÁNICOS NORTE AMÉRICA"

Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Cincinnati Zoo & Botanical Garden - Cincinnati / Botanical Cactus Garden - Ethel M
Chocolates, Henderson, Nevada / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Mt. Cuba Center - Hockessin, Del. /
Naples Botanical Garden - Naples, FL / Living Desert Zoo and Gardens - Palm Desert, Calif. / Washington Oaks Gardens State Park -
Palm Coast, FL / Portland Japanese Garden - Portland, Oregon / Cypress Gardens - Legoland



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR 2013

Atlanta Botanical Garden. Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens. Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer. Wayne,
Pennsylvania Filoli Gardens. Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden. Richmond, Virginia / Missouri Botanical Garden.
St. Louis, Missouri Montreal Botanical Garden. Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden. Portland,
Oregon Springs Preserve. Las Vegas, Nevada / Vallarta Botanical Gardens. Puerto Vallarta, Mexico



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Asociación Mexicana de Jardines Botánicos

"LOS 10 MEJORES JARDINES DE AMÉRICA DEL NORTE POR LOS QUE VALE LA PENA VIAJAR." GANADOR 2019

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania
Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Ganna Walska Lotusland, Montecito, California Longwood Gardens,
Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden/Jardin botanique de Montréal, Montréal, Québec Nikka Yoko Japanese
Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden Puerto Vallarta, Mexico



INTERNATIONAL GARDEN TOURISM RECOGNITIONS AWARDED TO THE VALLARTA BOTANICAL GARDEN



USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"2018 Readers Choice Awards"

Longwood Gardens - Kennett Square, Penn. / Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis
Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Denver Botanic Gardens - Denver / Atlanta Botanical Garden - Atlanta
Desert Botanical Garden - Phoenix / Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Brookgreen Gardens - Murrells Inlet, S.C.
Bloedel Reserve - Bainbridge Island, Wash.



USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"2019 Readers Choice Awards"

Minnesota Landscape Arboretum - Chaska, Minn. / Missouri Botanical Garden - St. Louis / Bok Tower Gardens - Lake Wales, Fla.
Lewis Ginter Botanical Garden - Richmond, Va. / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Cheekwood Estate &
Gardens - Nashville Atlanta Botanical Garden - Atlanta / Chicago Botanic Garden - Chicago / San Diego Botanic
Garden - Encinitas, Calif. / Montreal Botanical Garden



USA TODAY NEWSPAPER

"10 BEST BOTANICAL GARDENS IN NORTH AMERICA"

"2021 Readers Choice Awards"

Fairchild Tropical Botanic Garden - Coral Gables, Fla. / Cincinnati Zoo & Botanical Garden - Cincinnati / Botanical Cactus Garden - Ethel M
Chocolates, Henderson, Nevada / Vallarta Botanical Gardens - Puerto Vallarta, Mexico / Mt. Cuba Center - Hockessin, Del. / Naples
Botanical Garden - Naples, FL / Living Desert Zoo and Gardens - Palm Desert, Calif. / Washington Oaks Gardens State Park - Palm Coast, FL
/ Portland Japanese Garden - Portland, Oregon / Cypress Gardens - Legoland



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Mexican Association of Botanic Gardens

**"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH
TRAVELLING FOR" WINNER 2013**

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Brentwood Bay (Victoria), British Columbia / Chanticleer,
Wayne, Pennsylvania Filoli Gardens, Woodside, California / Lewis Ginter Botanical Garden, Richmond, Virginia / Missouri Botanical
Garden, St. Louis, Missouri Montreal Botanical Garden, Montreal, Quebec (Victoria), British Columbia / Portland Japanese Garden,
Portland, Oregon Springs Preserve, Las Vegas, Nevada / Vallarta Botanical Gardens, Puerto Vallarta, Mexico



Canadian Garden Tourism Council

American Public Gardens

Mexican Association of Botanic Gardens

**"TOP 10 NORTH AMERICAN GARDENS WORTH
TRAVELLING FOR" WINNER 2019**

Atlanta Botanical Garden, Atlanta, Georgia / The Butchart Gardens, Victoria, British Columbia / Chanticleer Garden, Wayne, Pennsylvania
Francisco Javier Clavijero Botanic Garden, Xalapa, Veracruz, Mexico / Ganna Walska Lotusland, Montecito, California Longwood Gardens,
Kennett Square, Pennsylvania / Montreal Botanical Garden/Jardin botanique de Montréal, Montréal, Québec Nikka Yuko Japanese
Garden, Lethbridge, Alberta / Red Butte Garden, Salt Lake City, Utah / Vallarta Botanical Garden Puerto Vallarta, Mexico



Banca Real
Regal Bench



Su Banca Familiar en el Jardín Botánico de Vallarta

Bancas Conmemorativas Permanentes de Cantera

Your Family Bench at Vallarta Botanical Garden

Permanent Commemorative Cantera Benches



Banca Ángel
Angel Bench



Banca Distintiva
Districtive Bench

COMPRA TU BANCA PURCHASE YOUR BENCH



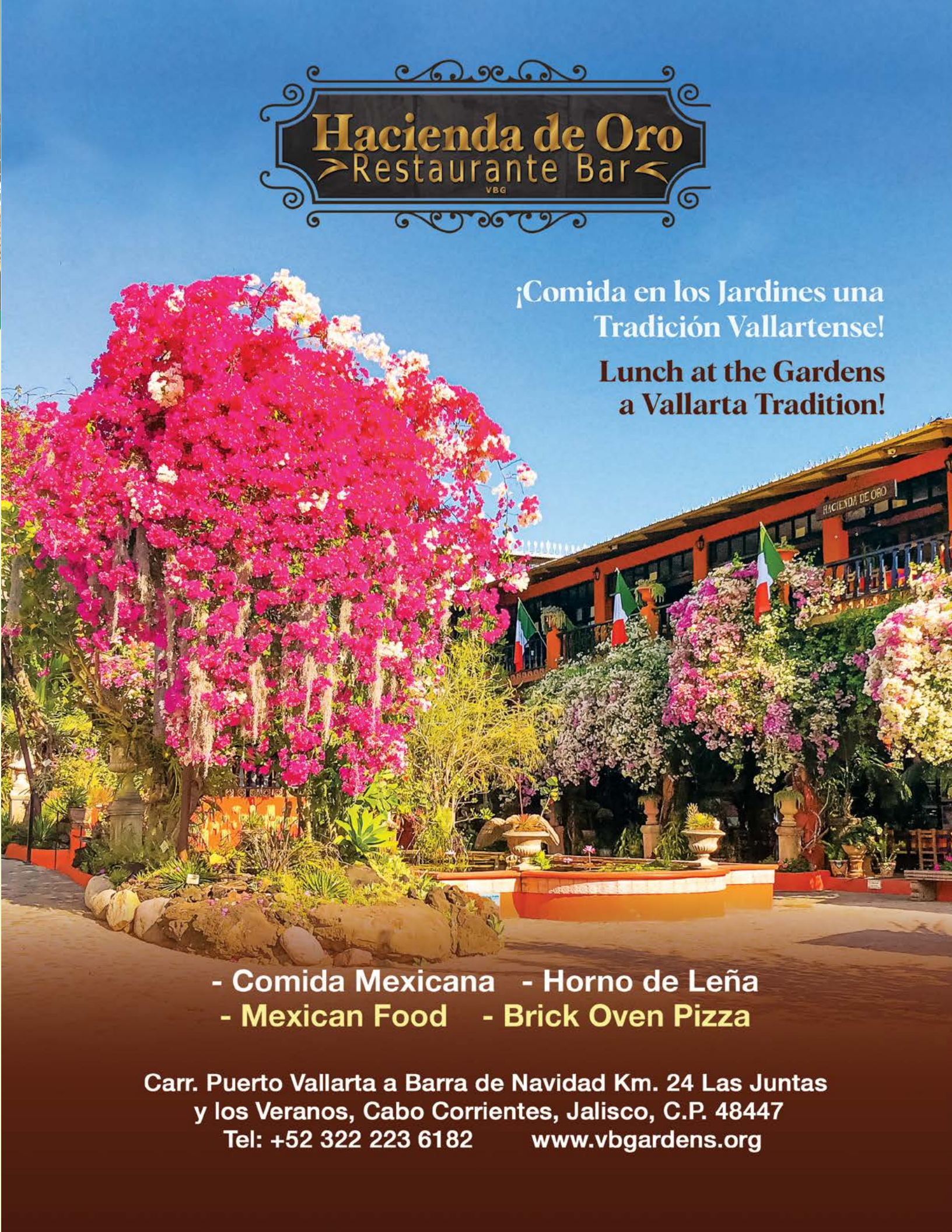
Hacienda de Oro

Restaurante Bar

VEG

¡Comida en los Jardines una
Tradición Vallartense!

**Lunch at the Gardens
a Vallarta Tradition!**



- Comida Mexicana - Horno de Leña
- Mexican Food - Brick Oven Pizza

Carr. Puerto Vallarta a Barra de Navidad Km. 24 Las Juntas
y los Veranos, Cabo Corrientes, Jalisco, C.P. 48447
Tel: +52 322 223 6182 www.vbgardens.org



EMPLEADO DEL MES EMPLOYEE OF THE MONTH



Daniel de Jesus Ibarra Macedo

1 año en el Jardín Botánico de Vallarta

1 year at the Vallarta Botanical Garden



Gracias por **su servicio excepcional** a nuestros visitantes!

Thank you for **your outstanding service** to our visitors!

Registro mensual de visitas, participación en Programas y Servicio de Voluntariado

Monthly tally of visits, program
participation, and volunteer
service

Noviembre 2021 November 2021

335

Total de visitas de miembros al JBV
Total member visits to the VBG

3,370

Total de visitas de no miembros al JBV
Total non-member visits to the VBG

0

Total de entradas gratuitas*
Total complimentary entries*

0

Participación en eventos especiales,
clases y talleres
Total participation in special
events, classes & workshops

0

Participación total en
orientación de la 1 pm**
Total participation in 1 pm
orientation**

¡POR FAVOR HABLE EN VOZ BAJA!
PLEASE TALK IN A SOFT VOICE!



*El Jardín Botánico de Vallarta se complace en otorgar de forma gratuita entradas para recorridos guiados y programas educativos a grupos escolares que realicen sus reservaciones con anticipación; estas visitas sólo se realizan los miércoles de cada semana. Las peticiones para solicitar una reservación deberán ser enviadas a escolar@vbgardens.org con al menos cinco días de anticipación a la fecha en que se planea la visita. Las primeras peticiones en llegar serán las que se atenderán primero y las reservaciones serán programadas con base en los demás eventos y programas que ya se tengan previstos en nuestro calendario.

** La orientación de la 1 pm se ofrece diariamente de diciembre a marzo, de otra manera, únicamente cuando el Jardín cuenta con voluntarios disponibles.

Los autobuses escolares ya no están permitidos en el estacionamiento y deben esperar en la parada de autobús de la ciudad en la entrada del jardín. Los autobuses esperan en el Puente Los Horcones y regresan a recoger a los estudiantes en la Parada de autobús de la ciudad al otro lado de la carretera a la hora acordada.

*The Vallarta Botanical Garden is pleased to provide complimentary-entry educational programs to school groups - on Wednesdays - with advance reservations only. Applications may be made by email to escolar@vbgardens.org at least five days before the requested visit date, and are granted on a first-come, first served basis, and subject to scheduling restrictions.

** 1 pm orientation is offered daily from December through March and otherwise only when volunteers are available.

School buses may no longer enter the visitor parking lot. Drivers should drop off students and teachers at the city bus stop near the main entrance. Buses may then wait at the Los Horcones Bridge and return to pick up students at the public bus stop across the highway at a prearranged time.



Te invitamos a unirte a nosotros para preservar
este importante santuario para siempre...
¡Ayúdenos haciéndose miembro hoy!

You are invited to join us in preserving
this important sanctuary forever...
Help us by becoming a member today!

¡Únete hoy y disfruta!
Join today and enjoy!



Regala una Membresía

¡Invite a familiares y amigos a un año
de visitas inspiradoras al Jardín Botánico
de Vallarta con una membresía!

Gift of Membership

Treat family and friends to a year of
inspirational garden visits with a Vallarta
Botanical Garden Membership!

Tel. +52 322 223 6182 or 6184
admon@vbgardens.org

Carretera Puerto Vallarta a Barra de
Navidad Km. 24, Las Juntas y los Veranos,
Puerto Vallarta, Jalisco. C.P. 48447



Can you find your name on our Wall of Patrons?

Ser miembro es sencillo
e incluye beneficios:
<https://bit.ly/36LSrpO>

We invite you to join the family that
preserves the Garden!

Becoming a member is easy and includes great benefits:
<https://bit.ly/3aE9ifj>



**NOS GUSTARÍA DAR UN GRAN
AGRADECIMIENTO A NUESTROS
PATROCINADORES:
WE GRATEFULLY ACKNOWLEDGE
AND THANK THE FOLLOWING
SUPPORTERS:**

BENEFACTORES | BENEFACTORS

ALAN & PATRICIA BICKELL
RUBEN COTA & MICHAEL SCHULTZ
DEE DANERI
DEBORAH DELANOY
RICHARD DITTON
DAVID & ANN ERNE
PAM GRISSOM
JIM & MARSHA MEADOWS
✿ DAVID HALES
FRANK OSWALD
✿ RALPH OSBORNE
✿ BETTY PRICE
ROBERT PRICE
KENNETH SHANOFF & STEVE YOUNG
✿ POLLY VICARS
CHERYL & JOHN WHEELER
HERSCHEL ALAN WEISFELD

GUARDIANES | GUARDIANS

BARBARA CORNISH	MARIANA KANO
GEORGIA DAREHSHORI	JAN LAVENDER
✿ GHOLI DAREHSHORI	JASON LAVENDER
SALLY GREENBERG	BARBARITA & BOB SYPULT
MARY ELLEN HOLSTEIN	DUNCAN KIME & MELINDA MCMULLEN

JUNTA DEL CONSEJO | TRUSTEES

JOAQUIN AJA	PATRICK MCCALL
DEREK ANDERSON	JOHN MCKINNEY
GEORGE ANDREWS	BARBARA MCKINNEY
THOMAS BERNES	MARCELO MICO
ERIC CARLSON	DAVID MUCK
LEIGH CONNEALY	DENNIS OWEN
JONATHAN EATON	FAUSTO PEREIRA
KENNETH FAIRCHILD	JOHN SABO
TIMOTHY FAIRCHILD	LORI SALAZAR-FEDYK
ROMAN FEDYK	PHILIP STEWART
BRAD N. FICK	CARL TIMOTHY
GEORGE FULTON	J. MICHAEL TRUMBOLD
ALAN HARMON	LORNA WINTERBURN
MARTIN E. HERNANDEZ RUELAS	LEO ZABACK
COLE MARTELLI	





COPA DE ORO

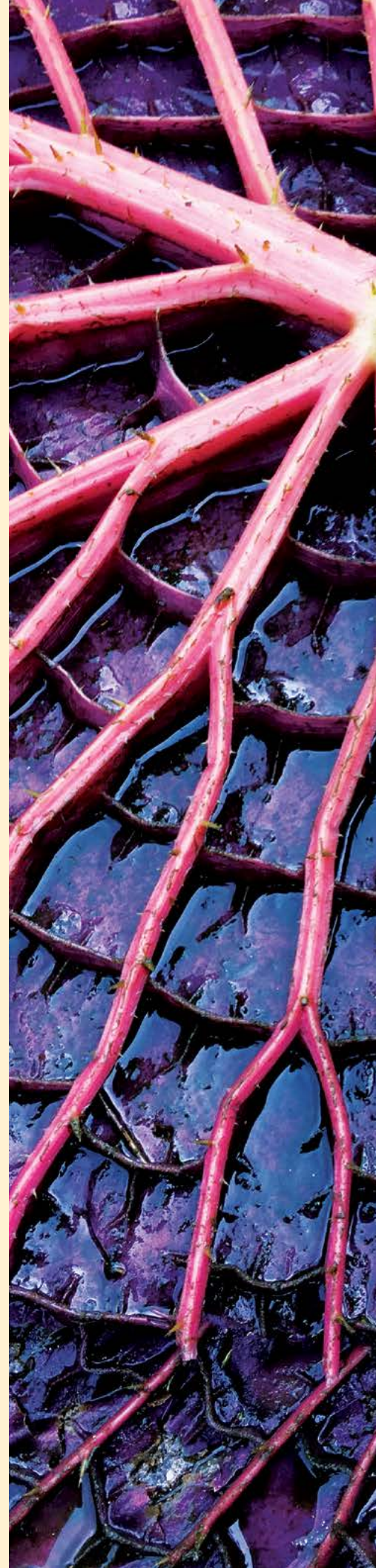
EDITH AHERN
PATRICK AHERN
JUAN ALVARADO
THOMAS ARCOLEO
VILLA BALBOA
JAIME BALDRIDGE
KIMBERLEY BENNET
THIERRY BLOUET
DENISE BLOUET
KAKI BLOUET
SEBASTIAN BLOUET
VANESSA BLOUET
TERRY BOCK
RICHARD BODENSTEINER
JAMES BURKHARD
MARCIA BUTTEL
CRAIG CALLEN
ARNOLDO CAMPOS VALDOVINOS
PAUL CANKAR
FAYE CARDENAS
RAMUNCHO CARÈME
ROSA MARTHA CASAS BLOUET
RIC CHAMBLEE
CHERYL CHESSON
TAMARA L COHEN
DAVID CORNETT
KEITH COWAN
CHARLENE BAILEY CROWE
GREG CZECH
CHRIS DANNER
ALAN DILL
LANI DILL
SCOTT ELLIOT
BETTY JEAN "BJ" ETCHEPARE
DANA FARIS
DAVID FOSTER
WILKA FOSTER
PAMELA FOUNTAIN
LANHAM FRAZIER
ALBERTO GARCIA
YOLETTE GARRAUD
RONNIE&FAMILY GAUNY
EDWARD GRANT
BRUCE GRIMM
JACQUE HACHQUET
JON HALL
JUDITH HANSEN
POUL HANSEN
JOHN HARGESHEIMER
RON HARNER
PAUL HARRINGTON
CLINT HARRIS
KATHRYN HILL
KEN HOFFMANN
THOMAS HOFFMANN
MICHAEL HOLLAND
NANCY HOLLAND
DAVID JONES
JANIS JONES
RANDALL JONES
ANITA JONES
MARLIN JONES
ELENA KOUSTAS
ANDRE LATEGAN
JIM LEWIS
MOCTEZUMA LOZA MARTINEZ
JOYCE LUJAN MARTINEZ
CASEY LUPTON
KEITH LUPTON
TAFFY MCDILL
DIANNA MEDNICK
MARY MILLER
DON MINSHEW
BONITA MOTT
MILLARD MOTT
JULIA NIEVES MARTINEZ
BRUCE NOVAK
CARLA PIRINGER
TIMOTHY POE
SANDRA REEVES
JESUS REYES
GABRIELA RIVERA
JOHN SCHMAELZLE
MIGUEL SILVA & FAMILY
DAVID SIMPSON
CECILIA SIMPSON
BURGER SMUTS
BETH TESLER
DAVE TOMLIN
PAM TOMLIN
ALLYNA VINEBERG
ABBY WARNER
DAVID WEBER
WILLIAM WILLIAMS
CONNIE WIMER
DEVON ZAGORY
ELLEN ZAGORY

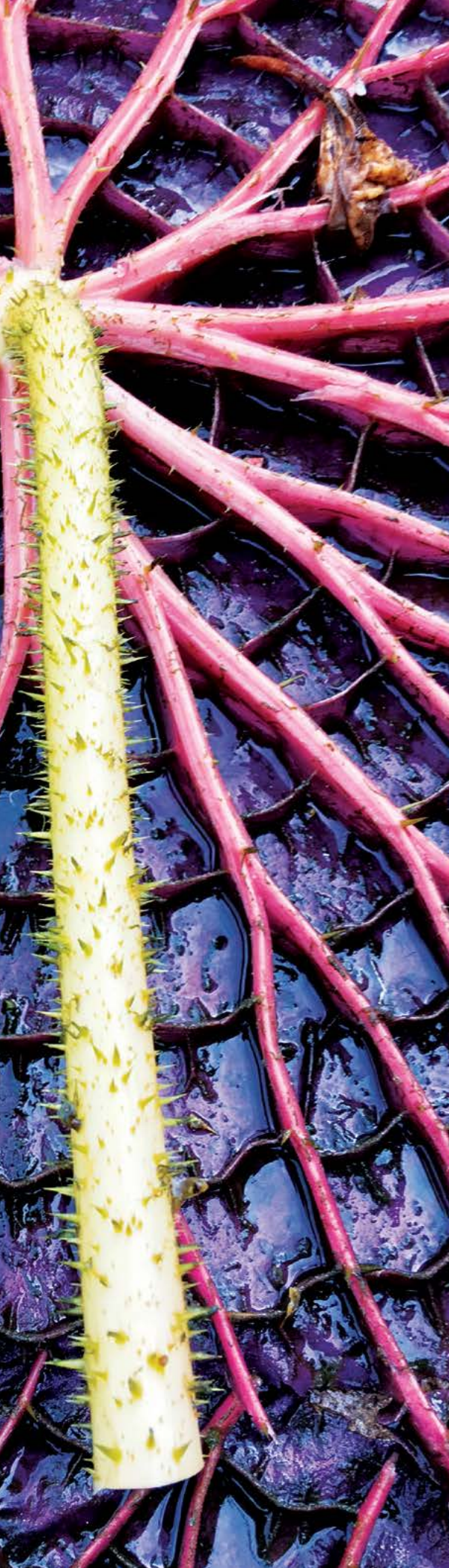
PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

MARK ARQO & DAVID ROSEBEARY
 BIANCA A. AUBIN
 DAN ADAMS
 ALEXANDER ADAMS
 WAYNE ADAMS
 IVAN AGUILAR
 SAYRA ALCAZAR
 TRISHA ALJOE
 THOMAS ALVARADO
 YOZARY ALVAREZ GUTIERREZ
 LOUISE ANDERSON
 SANDRA ANDERSON
 AUGUSTO ANDRADE
 JOANNE ANDRADE
 EDWARD ANDRES
 GRACE ANDRES
 MARTHA ANGELL
 GERE ARATA
 GONZALO ARELLANO
 BRIAN AREY D.
 TERENCE ARMAND RICCI
 JAMES ARMITAGE
 NANCY ARMITAGE
 PAUL ARMSTRONG
 SHANNON ARMSTRONG
 LEAH AVNAIM KATZ
 MADISON B.
 MONTSE BACAICOA
 KEVIN BACKER
 GARIN BAKEL
 JOHN BAKER
 MARK BANTZ
 KEN BARNES
 CAITLIN BARNUM
 AL ENRIQUE BARNUM
 CURTISS O BARROWS
 MARY BARTLETT
 SHERI BASS
 SHARON BAUGHMAN
 SARA BECKER
 BRENDA BELGER
 RICHARD BELGER
 DANIEL BELLEM
 PAT BENDIX
 RICHARD BENDIX
 TIMOTHY BENNETT
 CHRISTINA BENNETT
 KAREN BENTLEY
 DANIEL BERGERON
 JOE BERGQUIST
 JACK BERLIN
 SHERRIE BERLIN
 ROBERT BERMAN
 MARIANN BERTRAM
 JEANNIE BICKELL
 RODGER BICKELL
 KAREN BILLINGSLEA
 PAUL BILLINGSLEA
 GARY BIVANS
 GLENDA BLAND
 JANIE BLANK
 RALPH G BLANKENSHIP
 CODY BLOMBERG
 MARCIA BLONDIN
 JOAN BLUM
 PATRICIA BOCK
 JOHN BOCK
 JACQUES BOIROUX
 ROB BOYD
 CLARK & JENNIFER BOYD
 Yael BOYLE
 Yael BOYLE
 TAMMY BRANSFORD
 DOUGLAS BRASE
 CJ BRASE
 MIGUEL BRENA

ALBERT BRENT
 KENNETH BRO
 CLAYTON BROM
 AVINA BROST
 AKIROQ BROST
 ROX BROUGHTON
 MARCIA BROWN
 FREDERICK BROWN
 MYRNA BROWN
 MARTIN BROWN
 GREGORY BROWN
 GREGG BROWN
 WILL BROWNE
 REBECCA BRUCE
 ROBERT BRUCE
 LINDA BUNCH- SALMON
 LINDA BUNNEL
 DAVID ISRAEL BUSTOS BERNAL
 SALLY BUTLER
 RYAN BYMASTER
 JUDITH BYRNS
 WALTER CAMP
 DORIS CAMP
 CARLOS ALBERTO CAMPOS BERNAL
 MARK CAPOBIANCO
 VIRGINIA CARLSON
 ANGELICA CARMONA
 NICOLE CARR
 THOMAS CARROLL
 CASEY CARTWRIGHT
 JOSE PROSPERO CASTELLON ANAYA
 JESUS CAZARES
 RONALD CEASE
 BERT CEHOVET
 SHERRYL CEHOVET
 LEE CHAPMAN
 NANCY CHAPMAN
 MICHAEL CHARTIER
 LYNNE CHARTIER
 HERBERT CHASE
 Taniel CHEMSIAN
 YUM CHIN
 JANET E CLARK
 SAM COBURN
 BONNIE COLE
 BRIAN COLLINS
 SHARON COLLINS
 CHERLYN CONKLIN
 JONI CONRAD-NEUTRA
 TIM COPELAND
 GEORGIA COPELAND
 PETER CORDUAN
 CINDY CORTY
 DON COTE
 LARRY COTE
 ROSS COUCHMAN
 DALE COUCHMAN
 TERENCE CRICK
 CHRISTINA CROCHET
 SHARI CRONK
 ROGER CRONK
 REBECCA CROSBY
 SEVERIANO CRUZ
 JOSE LUIS CRUZ
 LOUISE CUNNINGHAM
 LIONEL CUNNINGHAM
 EUCLID CURIOSO
 LYNNE CURRAN
 JEFFREY DALE
 ALAIN DALPÉ
 SARAH DAVIES
 JILL DAVIS
 ALAN DAVIS
 LOANNA DAY
 PAUL DAY
 KATHY DAY

JON DAY
 JUAN CARLOS DEL OLMO GONZALEZ
 EDGAR JOSE DELGADO SEGURA
 PAUL DEMERS
 MARIA DENINO
 MONA DESAI
 ABHIJIT DESAI
 BRANKA DEUTSCH
 JEFFREY DEWEESE
 MICHEL DI FRUSCIA
 MARTHA GUADALUPE DIAZ
 THOMAS DORICH
 KAI DOYLE
 JOHN DUCOTE
 PAULA DULAK
 DARRIN DULING
 CONNIE DUNCAN
 KAREN DUNCAN
 ROBERT DUNCAN
 TODD DUNCAN
 DONALD DUREAU
 MARTIN DYER
 JAMES DYSON
 MARY EDMONDS
 SHARON EISEN
 RAYMOND ELLICOCK
 SUSAN ELLICOCK
 ROLF ENGSTROM
 LANCE ERIKSON
 SUZANNE ERIKSON
 ROY ERNEST
 KATHERINE CAROL ESPERANCE
 ROSE ETHERIDGE
 MEL EVERS
 SUSAN FAIRCHILD
 CLIFFORD FAIRCHILD
 JOHN FALL
 NED FARQUHAR
 JANE&GAYLE FAVELA
 CHARLES FEESER
 FRED FERDANDEZ
 JUDITH FERNANDEZ
 BOB FIELDS
 PAT FIELDS
 JANIS FINELLI
 LOIS FLEMING
 LETICIA FLORES
 CINDY FLYNN
 TIMOTHY FLYNN
 STEPHEN FORTE
 ERIK FOSTER
 KIM FRANK
 KRISTINA FREDERICK
 DANIEL FREEMAN
 SUZANNE FRENCH-SMITH
 AGATHE FRENETTE
 OSCAR FREY
 DANIEL GAIR
 ANNE-MARIE GALAND
 EDGAR GARCIA
 GEORGIA GARDNER
 THERESA GAUGHAN
 MICHEL GAUTHIER
 NANCE GAYLAND
 SHARON GERBER
 CORINNE GERKEN
 MONIQUE GIGGY
 TRAVIS GIGGY
 RIKKI GILBERT
 JACK&DORI GILBERT
 STANLEY GILBERT
 EDWARD GILL
 BRENDA GLENN
 CARLOS ALBERTO GODINEZ FARIAS
 BLANCHE GOLD
 JANICE GONZALES
 FREDEKE GOODYEAR





PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

JOHN GRANT
WENDY GROSS
JOSE MARTIN GUERRERO
ALAIN GUILLEMETTE
HERIBERTO GUTIERREZ
SCOTT HABER
WAYNE HAIGHT
JENNIFER HANKINS
CATHLEEN HANNA
DAVID HANNA
MAGGIE HARBOUR
KEN HARBOUR
FRANK HARRISON
THERESA HARROD
ED HARROD
TJ HARTUNG
HELEN HARTUNG
JOYCE HARTVIGSON
KATIE HAUCK
ROBERT HAUCK
ANDREW HAY
DIANE HEISE
ALLEN HELSCHEIN
SUSAN HELSCHEIN
RACHEL HELSCHEIN ALLISON
PAUL HENNING
NATHALIA HERLING
ROBERTO HERNANDEZ
ALBERTO HERNANDEZ PEREZ
ENRIQUE HERNANDEZ VAZQUEZ
MARY HICKMAN
TOM HICKS
TERRY HIGH
JOYCE HIGH
SUSAN HILL
DAVID HITE
RANDY HODGSON
ANN HOFFMANN
WALTER HOFFMANN
RIA HOLCAK
DAVID HOLLOWAY
LARRY HOLMES
LISA HORTON
GARY HOWARD
ROBERT HOWELL
RANDAL HUERKAMP
LISA HUMPHREYS
HOLLY HUNTER
DAVE HUTCHISON
JOANNA INSKEEP
MARILEE IVERSON
MICHAEL JACKSON
DALE JACKSON
BRIAN JACOBS
MARGARET JACOBS
THERESE JACOBS-STEWART
DANIEL JALBERT
REG JAMES
MARK JETT
MICHAEL JOHANEK
DRANN JOHN
CARL JOHNSON
IRENE JOHNSON
SARAH JOHNSON
KENT JOHNSON
PAULE JOHNSTON
MICHAEL JONES
JEANNIN JONES
PHILLIP JONES - THOMAS
ANGEL JUAREZ
NANCY KAHN
KIRSTIE KAISER
DENISE KAMENZIND
STARLA KANE
ALICE KATZ
MICHAEL KATZ
THOMAS KAUN

JACK KELLEHER
DEBBIE KELLEHER
CANDACE KEPLER
MELANIE KILIAN
JOHN KING
ANTHONY KLATT
JOYCE KNAUFF
CRAIG KNUDSON
LUIGI KOBAYASHI
RUDOLPH KOVACS
JEAN KRAUS
KEN KRINGS
JUDY KRINGS
LENARD LANGLOIS
BENEDICTE LAUR
ANNE LAURITA
CLARE LEACH
DAVID CHARLES LEAL
BILL LEBEAU
BEV LEBEAU
SEBASTIAN LEATHER
STEWART LEDFORD
GARY LEE
CHRISTINE LEE
LARRY LEEBENS
RIC LEHMAN
JOY LEHMAN
MICHEL LENZ
CINDY LEVRIER
HUGH LEVRIER
DOROTHY LEWIS
CARRIE&JIM LICATA
KLAUS LIEBETANZ
MARY LINDE
RICK LINDGREN
HANK LINDSEY
VICKI LINDSEY
NATALIA LLANAS ESCOBEDO
NORMA LOMELIN
TIM LONGPRE
MARLENE LOPEZ
FRANCISCO LOPEZ
DAVID LORD
MARGARET LOUGHRAN
RITA LOVE
STEPHEN LOVE
CLAUDIA L. LOZANO VARGAS
GERARDO&BOB LUGO
MIKE LYMAN
TRICIA LYMAN
THEODORE M. CLUVER
MACA MAC MORRAN
JULIO CÉSAR MACHI
JOHN MACLEOD
STEPHANIE MADAN
PAUL MADAN
KEVIN MAGORIEN
WILLIAM MAKLEY
MARCIA MAKLEY
ANN MANLEY
SCOTT R MANLEY
JIM MANN
SAMUEL MARK FENSTERHEIN
CLARICE MARKLE
RON MARKLE
MICHAEL MARRIOTT
JESICA SANDRA MARTELLO
WENDELL MARTIN
CHARLES M. MARTIN
STEVE MARTIN
GLORIA LUZ MARTINEZ
ANA TERESA MARTINEZ ALANIS
NADIA FABIOLA MARTINEZ BASAÑEZ
STEVEN MARUSARA
MARSHALL MASHBURN
JOHN MAYNARD
DOUGLAS MCCALLUM

MARGARET MCCALLUM
EVA MCEWIN
MARK MCINTYRE
SHERRI MCINTYRE
PHILLIP MEANS
JOHN MEANWELL
ELLYN MEIKLE
SILVIA MENDEZ-SNYDER
CHARLES MERRILL
KATHY MERRYSHIP
ROB MERRYSHIP
MIGUEL ALFONSO MEZA CARMONA
ROBERT MILANOWSKI
GARY MILLER
KAREN MILLER
WESLEY MIYAZAKI
DAVE MOHR
MARY E. MOLZAHN
CHRIS MONLUX
SHEILA MONTAGUE
TERRY MONTAGUE
ROBERT R. MOORE
CYNTHIA MORALES GARCIDUEÑAS
TOMAS MOSER
ZVI MOSERY
PATRICE MULARD
CLARA MURET
DAVEY MURET
JOE MURPHY
JEREMY NANCE
TINA NAVARRO
PETER NEDLEY
ROBERT NETTLETON
JANE NETTLETON
GREGORY NEUTRA
BRENDA NOKLEBY
WILLIAM NOONAN
CYNTHIA NOONAN
CONNIE NOVARRO
HOWARD NUSBAUM
K.E. OLSHEWSKY
B. O'MALLEY
ROCIO OROZCO SANTIAGO
DEREK ORR
ISAIAS ORTEGA
LUIS D. ORTIZ VALDIVIA
JOSE ARNALDO OSORIO
HARRY OSTENECK
MANUEL PACHECO
ALICIA PARTIDA
DENNIS PASQUINI
PATTY PASQUINI
CHIRAG PATEL
NIGEL PATTERSON
TOMMY PATTERSON
NANCY PATTERSON
ROSA ALICIA PELAYO
PILAR PEREZ
ARLENE PERVIN
HANS PETERMANN
ROBERT PETERSON
KENT PETERSON
PEGGY PETERSON
DIANE PETERSON
ESTHER PILA
PACO PIÑA
JOHN POOLE
JOSEPH PORTNOY
TODD PRICE
STEPHEN PRIME
NICOLE PROYS
DONALD PRUST
TAMMY PRUST
MALCOLM PRUYS
CARIE PRYOR
MARK PRYOR
ALAN PUJOL PHELAN

PADRINOS SUSTAINING MEMBERS

DMITRY PUSTOVALOVA	ROSEMARY STUEHMER
ELROY QUENROE	CLIFF STUEHMER
BARBARA RANDI	CATHERINE STUMP
GEORGE RANDI	CARL STURM
SEAN RAWLINS	TERRY STYSKAL
JERRY REECK	COLBY STYSKAL
CHRYSTAL REECK	KENT SWANSON
PETER REX	SUSAN SWANSON
JEFF REYNOLDS	GORDON SWEEN
ROBBIN RICHARDSON	BRIAN SWINFORD
MICHAEL RICKER	TAKESHI TANAKA NAVARRO
KATHY RIESER	DAVID TARRANT
KEN RIESER	TIM TAYLOR
KIMBERLY RINGER	BILLIE TAYLOR
PATRICK RINGER	TIM THIBAUT
CARLOS RIVADENEYRA	JOHN THOMAS
ERIC ROBERTS	TERRI THOMAS
RAFAEL KJALILL ROBLES ACOSTA	TIK THURSTON
AGUSTIN ROCHA	JULIET TIMERMAN
DOUG ROCKNE	MARK TIMERMAN
JESUS OTONIEL RODRÍGUEZ GARCÍA	LUZ YARELI TORRES GOMEZ
TED ROSE	J. CONRADO TORRES LOPEZ
MEREDITH ROSENBERG	KEN TOUCHET
WAYNE ROSS	SHARON TRIGG
KIRK ROWE	CHRISTOPHER TRIPP
KEN ROWLEY	SCOTT TUFT
THERESA ROWLEY	SALLY ULFSTEN - ZERR
DAVE RUBINO	KYLE UPHOFF
ALBERTO RUIZ	MARIA DEL CONSUELO URIBE DIAZ
CAROL RUTTER	JOAN USHER
RUDY SAENZ	MERCEDEZ VALDIVIA DE ORTIZ
BERNADETTE SALAM	MARIA DE LOURDES VARGAS S.
CHARLIE SALLIS	DON VARNI
DMITRY SAMOYLIN	CARLOS VELASCO
JUAN SANCHEZ	SIGIFREDO VELAZQUEZ
SCOTT SANDERS	MICHELLE VENANCE
CANDACE SANDERS	PHILIPPA VERNON-POWELL
JAMES SASS	DIKI VOIGT
MICHELE SAVELLE	PABLO VOIGT
JOHN SCHAEFER	PAT WAGNER
JACSON SCHARNHORST RODRIGUEZ	THOMAS WAGNER
ROBERT SCHERER	KAY WALTZ
YURI SCHOOLOV	PENELOPE WATERS
MARCIA SCHROEDER	JOHN WAUCHOPE
ROBERT SCHROEDER JR.	JIM WEBER
JACK SCHWARTZ	KATHY&JIM WEBER
ANDREA SCOTT	BILL WE
ERNIE SCOTT	AMY WELCH
RONALD SEDGWICK	GARY WEST
CHRISTIE SEELEY	GORDON WHEPLEY
ARIEL SEELEY	MARY WHEPLEY
MICHAEL SELOVER	GREG WHITE
ANNE SHANNON	DAVID WHITE
ALINE SHAPIRO	JOY WIEGAND
JUDY SHATNEY	LINDA WILD
CHRIS SHERMAN	JOEY WILLIAMS
JIM SHERMAN	ANDREW WILSON
ANTHONY SILVA	LISA WILSON
BARBARA SKINNER	JAMES WINDMILLER
HOWARD SKOLNIK	SUSAN WISEMAN
KIM SLENO	GARY WOODS
BRYAN SMITH	BRENDA WOOTEN
DAVID SMOLYN	KEVIN WU
MARGARET SOLOMON	KELVIN YEE
DAVID SOLOMON	DOUGLAS YEISER
PHILLIP SPOHN	ED YORK
MARK STACKHOUSE	SUSANA ZACHRITZ
ANTHONY STAM	RODOLFO ZAGARENA
DAVID STAM	JAMIE ZAMARRON
CHARLES STEPHENS	AGUSTIN ZAVALA
CHRISTINE STEPHENS	PHILIP ZERR
GREGORY STEPHENS	MARISOL RODRIGUEZ
GARY STERN	STEPHEN STOWELL
ROY & PATRICIA STREETER	TERE HERRERO
CHARLES STROZEWSKI	RUBEN CERDA
MARIANNE STROZEWSKI	ABEL SANDOVAL



PADRINOS PLUS SUSTAINING PLUS

MILO AGUILAR
JOAN AHMANN
RICK AHMANN
ALEX ANDRIADIS
NOREEN ANGUS
YOUNG AUSTIN
CAROL AYALA
PHIL AYALA
EDWARD BAGDONAS
NORA BAGDONAS
RICK BAKER
JOANNE BARNETT
FABIOLA BAUGHMAN
GERALD BAUGHMAN
DIEGO BEDINI
SHANE BLAN HONE
SILVANO BLAN HONE
JON BONSIGNORE
DAVE BOROUGHS
DAVID BURNS
BEN CAMACHO
BARRY CAMPBELL
JAMES CAMPBELL
LAUREN CAMPBELL
JAVIER ENRIQUE CARAVEO
HECTOR CARRILLO
DEAN CASTERLINE
KEVIN CECKOWSKI
ROBERT CHRISTIE
LISA COLQUITT
GRACE COX
TREY DENNEN
PEDRO DÍAZ GARCÍA
JAVIER DOMINGUES
KATHY DOMINGUES
TIM EICHER
BERNIE ELLIOTT
ITATÍ ENCINA
STEVEN EPSTEIN
ISIDRO ESTRADA
JEFF EUBANKS
CINTHYA FEREGRINO
ERICK FIERRO
PAUL FIGLMILLER
JEFFREY FISHER
KATHLEEN FLANAGAN
RICHARD FLANAGAN
JOHN GALSTON
LINDA GALSTON
JEROME GARLAND
JOAN GILLERT
TOM GILLERT

PATTI GLADWIN
ROBERT GLADWIN
ADA GOLDBERG
JANET GREENBAUM
ELLEN GREENE
MICHAEL HAMMOND
RACHEL HARPER
WALTER HAYES
CARLY HEGLE
BILLY HENDRIX
SHARRY HICKEY
GABRIELA HIDALGO
DANIEL HILLIARD
SHARON HILLIARD
CHRIS HORTON
BRYAN HOULETTE
DAVID HUSBAND
CHARLIE HUYNH
THOMAS JOHNSTON
DEBRA JONES
DOUG JONES
MYRLYN ANN KNAPFELC
LUIS EDUARDO LEON SERRANO
JUAN CARLOS LÓPEZ CASTAÑEDA
RON LOVELOCK
FABIAN LOZADA
GRACIELA M. DACKER
DAMIAN MALDONADO
AMADOU MARIKO
LESLIE MARIKO
FERNANDO MARTINEZ C.
THOMAS MEIER
MARIA MAGDALENA MEZA A.
ED MOWATT
STEVEN MURDOCH
AARON NACE
PAMELA NAJERA
DARRELL NELSON
DUNCAN NICHOLS
CECELIA NORMAN
JOHN NORMAN
WENDELL NORRIS
MARIA DOLORES NUÑEZ
JANET O'NEILL
JUANA MIREYA PALOMERA PEREZ
ERNESTO PAULSEN
KIRK PEREIRA
PRISCILA ESTEFANIA PEREZ NUÑEZ
JULIE WHISTLE
ROBBIE WHISTLE
JOHN RAMSEY

RANDY REED
DEAN REGEHR
LESLIE REGEHR
TONYA RENEE
JESUS REYES
JOSEFINA PALMIRA REYES MUÑIZ
DAVID RICHEY
MA. ORTENCIA ROBLES SOLIS
ROY RODRIGUEZ
SILVIA RODRIGUEZ
FELIX ROJAS CASTAÑEDO
PANDORA IRUPÉ RONI ENCINA
JEAN PIERRE SARFATI
EUGENE W SATTERWHITE
GREGORY SCHILLING
CHRISTINE SETH
SANDY SETH
DAVID SIMS
GERALDINE SOLIS
MARY SOUTHGATE
GREG STANTON
PETER JOHN STEEL
TRINA ANNE STEEL
MARK AND BETH STERKEL
ROBERT SYKORA
DAVID MICHAEL SZYSZKA
TIM TALLENT
MARK THOMAS
ALEXA THURMAN
GEORGINA TORRES SOLIS
MARK UHALLEY
RAMON URBANO
JACK VETTER
NATHAN WARD
MICHAEL WIELAND
MARY GRACE WILKUS
ANTHONY WILTFANG
JOHN WILTFANG
CHRISTOPHER WOODS
JON WORTHINGTON
JEFF WRIGHT
DAVID YNTEMA
EMILY ZAMBELLO
VOLKER ZIPPRICH
BYRON "ANGEL" ZORZOS
WENDY ANNE ZORZOS
BRUNO VARGAS
ERIC ROBERT MENALDO
JOSE GARIBAY
LETICIA NAVA GARCIA
MERCEDES GARCIA ORTIZ

INDIVIDUAL

SUSAN ALVAREZ
DANA ANDERSON
MARCIA APPEGATE
HAROLD BONTA
BRISCHA BORCHGREVINK
CARL BRINK
CLAUDIA BROWN
PENNY CALLMEYER
MARCIE CAVANAGH
SANDRA CESCA
CARYN CRUMP
RICHARD DECARLO
SCOTT DVORAK
ELIZABETH EDWARDS
POURAN ETEZADI
PHYLLIS EVANS
LINDA FULLER
PATRICIA GALLERY
CYNTHIA GAULIN
ELIZABETH GEREN
SIDNEY GOODMAN
CATHY GORDON
CHERYL GREENE
AMY HARPER
TIMOTHY HAWKINS
ANA LAURA HOULSTON
LONNA HULL
JAMIE JONES
MAGDALENA KAUFMANN
NAOMI KITAMURA
KRISTINA KOWALSKI
SHERRI LEE
VELORA LILLY
DERALD LONG
CAROLE MACFARLANE
STEPHEN MALOON
JENNIFER MANN
JENNIFER MANN
LESLEY MCFARLANE
LAURA MCLANE
CAROLE MILLER
MARGARET MILLS
HARRIET MURRAY
MARTHA MYERS
JULIANNE OLSON
MARK OVIATT
DONNA PEARSON
YVONNE PINE
DONA PITMAN
DONNA PLANT
MYRNA PRESS
LARRY READ
MIRANDA REEVES
STEFAN RITZAU
JUNE ROSEN
JEREMY SATTERFIELD
DIANA LYNN SCOTT
ANNETTE SIMONS
SHIRLEY SMITH
RICHARD STREIT
LAUREN TANCONA
JEREMY TAYLOR
WILLIAM (BILL) THIELEMAN
SHERRY TOFFIN
SYLVIA TOY
PEGGY TREMAYNE
DIANE TROY
JULIE URECH
PAULINA S. VALDES TORT
RENE VAN REMS
MATTHIAS VOGT
JOHNATHON WHITE
DONNA WYMAN

Si su membresía ha expirado, o no puede encontrar su nombre en la lista, por favor notifique al correo: gardenmember@vbgardens.org
If your Membership has expired, or you cannot find your name, please notify us at: gardenmember@vbgardens.org

ASIMISMO, AGRADECEMOS A ESTAS FUNDACIONES: WE THANK THE FOLLOWING FOUNDATIONS FOR THEIR SUPPORT

CHARLES H. STOUT FOUNDATION
INTERNATIONAL FRIENDSHIP CLUB
MELINDA MCMULLEN CHARITABLE TRUST
MT. CUBA CENTER



Tus donativos al Jardín Botánico de Vallarta son muy apreciados, son de gran ayuda para continuar con nuestros programas de conservación y seguir apoyando a los grupos escolares.

Your donations to the Botanical Garden of Vallarta are very much appreciated. They are of great help to continue with our conservation programs and to continue supporting school groups.

México



Para las donaciones en México no contamos con recibos deducibles de impuestos.

**Transferencias bancarias: Jardín Botánico de Vallarta AC
RFC: VBG060725J16**

For donations in Mexico we do not have tax-deductible receipts.

**Wire transfers: Vallarta Botanical Gardens AC
RFC: VBG060725J16**

Transferencia electrónica:

**Banco: BANORTE
Cuenta en pesos mexicanos (MXN): 0528568295
Cuenta en dólares EE. UU. (USD): 0514217608
Sucursal: Centro**

**CÓDIGO SWIFT: MBCOMXMM
CLABE: 072375005285682956
CLABE: 072375005142176084**

Wire transfers:

**Bank: BANORTE
Account in Mexican Pesos (MXN): 0528568295
Account in US Dollars (USD): 0514217608
Branch office: Centro**

**SWIFT CODE: MBCOMXMM
CLABE: 072375005285682956
CLABE: 072375005142176084**



Canadá



Nuestros programas califican para expedir recibos de donativos a través de The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Los cheques pueden ser enviados a: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation, 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canadá.

En tus cheques escribe "VBG" en referencia a Vallarta Botanical Garden. También puedes donar utilizando tu tarjeta de crédito en CanadaHelps.org (la página de donativos está vinculada al CCSHF y su web <https://bit.ly/33HMXWE>)

Our educational programs qualify for tax-deductible receipts provided by The Canadian Children's Shelter of Hope Foundation (CCSHF). Cheques may be mailed to: Canadian Children's Shelter of Hope Foundation 87 Lavinia Ave. Unit #2, Toronto, ON, M6S 3H9 Canada.

Please write "VBG" for "Vallarta Botanical Gardens" on your cheques. Alternatively, you may donate using a credit card through: CanadaHelps.org (whose donation page is linked to the CCSHF website <https://bit.ly/33HMXWE>) selecting the "Vallarta Botanical Gardens Fund."

EE.UU.



Nuestra organización de apoyo puede promover recibos de donativos: "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C."

Los cheques pueden ser enviados a: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus, Way Davis, CA 95616.

Se aceptan transferencias electrónicas y/o depósitos directos: Escribe a treasurer@vbgardens.org para obtener los números de ruta y de cuenta.

PAGOS CON TARJETA DE CRÉDITO:

Llámanos: +52 322 223 6182

Donativos de acciones e IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40

Our direct support 501(c)3, "Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C." issues tax-deductible receipts for U.S. taxpayers: Checks may be mailed to: Friends of Vallarta Botanical Gardens, A.C. 759 North Campus Way. Davis, CA 95616.

Wire transfers / direct deposits are accepted:

Please write to treasurer@vbgardens.org for routing and account numbers.

CREDIT CARD PAYMENTS:

Call us w/ your card info: +52 322 223 6182

Donations of stocks and IRA distributions:

- Charles Schwab Account # 46789311 DTC. Clearing # 164 Code: 40



¡Gracias por tus generosas contribuciones!
Thank you for your generous contributions!

Tel: 01 52 322 223 6182 (llamadas internacionales)
ó 223 6182 (llamadas locales)
Email: info@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org/es

Phone: 01 52 322 223 6182 (international calls)
or 223 6182 (local calls)
Email: info@vbgardens.org
Web: www.vbgardens.org



Vallarta Botanical Garden
Carretera Puerto Vallarta
a Barra de Navidad Km. 24
Las Juntas y los Veranos
Puerto Vallarta, Jalisco.
C.P. 48447

¡ENVÍE ESTE BOLETÍN A UN AMIGO. COMPARTE ESTE BOLETÍN CON UN AMIGO!
FORWARD THIS NEWSLETTER TO A FRIEND. SHARE THIS NEWSLETTER WITH A FRIEND!